



Tallaalada Fasalada K- 12^{aad} ee Dugsiga u baahanyahay ee Sanad Dugsiyeedka 2019-20

Mudanayaal waalidiinta iyo koriyayaasha ardayda dugsiga barbaarinta - 12^{aad} ee dugsiga Colorado kujira:

- Sharciga Colorado wuxuu u baahanyahay in ardayda ka qeybqaadato dugsiga dowladda, gaarka ah ama diinta - dugsiga fasalka 12aad oo laga tallaalayo kuwa badan oo tallaalka cudurada ka hortaga. Ardaygaaga waa in laga tallaalaa ka hortaga:
 - gawracatada, teetano & xiiqdheer (DTaP, DTP, Tdap)
 - dabeysha (IPV)
 - jadeecada, qaamow qanshiirka , jadeecada rubella (MMR)
 - cagaarshowga B (HepB)
 - busbuska (busbus)
- Tallaalada waa loogu taliyay cagaarshowga A, hargabka, cudurka meningococcal iyo human papillomavirus, laakiin looma baahno.
- Sharciga Colorado ayaa u baahan in ardayga galaya dugsiga barbaarinta uu helo marqaadashada ugu dambasya ee DTaP, IPV, MMR iyo busbuska. Ardayda galaysa fasalka 6^{aad} waa inay heshaa hal marqaadasho oo ah tallaalka Tdap, xataa haddii ay ka yar yihiin 11 sano jir.
- Lambarka, jadwalka iyo kala fageynta koorayaasha tallaalka loo baahanyahay waxaa lagu dajiyay Xarumaha Xakameynta Cudurada iyo Ka hortaga Guddiga Ka hortaga ee Dhaqanka Tallaalka (ACIP). Waxaad ka eegi kartaa aragtiyada wakhtigan ee jadwalada tallaalka ee ACIP ee carruurta 0 - 6 sano jirka www.cdc.gov/vaccines/parents/downloads/parent-ver-sch-0-6yrs.pdf iyo dhallinta yaryar/dhallinta 7 - 18 sano jirka www.cdc.gov/vaccines/schedules/downloads/teen/parent-version-schedule-7-18yrs.pdf.
- Fadlan u qaado diiwaanka tallaalka canugaaga oo la cusbooneysiiday dugsiga marwalba isaga ama iyada helayaan tallaalka.
- Haddii ardaygaaga uusan heli karin tallaalada sababaha caafimaadka, waa inaad xareysaa *Foomka Ka dhaafida Caafimaadka Tallaalka* oo rasmi ah dugsigaaga, oo saxiixay bixiyaha daryeelka caafimaad oo shatiga haysta si uu kuu siiyo tallaalada. Waxaad u baahanaysaa inaad soo gudbiso foomkan oo kaliya halmar, iyada oo macluumaadka ardaygaaga ama dugsigiisu isbaddalo moojee. Waxaad ka heli kartaa foomka www.colorado.gov/vaccineexemption.
- Haddii aadan dooranin in canuggaaga la siiyo tallaalka sida waafaqsan jadwalka hadda ee ACIP ee sababaha waxa qofku aaminsan yahay ama diimaha, waa inaad u soo gudbisaa dugsigaaga waxyaabaha caafimaadka aan ahayn ee lagaa dhaafay. Sii deynta aan caafimaadka aheyn waa in la soo gudbiyaa sanad walba. Ikhtiyaaro badan ayaa diyaar kuugu ah halkan www.colorado.gov/vaccineexemption.
- Qaar ka mid ah waalidiinta, gaar ahaan kuwa la jiro ardayda leh difaaca jirka ee liito, waxay rabi karaan inay ogaadaan dugsiyada leh tirada ugu sareysa ee carruurta tallaalan. Dugsiyada waa inay u sheegaan macluumaadka tirooyinka tallaalka iyo ka dhaafidda tallaalka (laakiin ma ahan magacyada ama taariiqda dhalashada ardayga) waaxda caafimaadka gobolka ugu dambayn Diseembar 1 sanad walba. Heerarka tallaalka iyo ka dhaafidda tallaalka waxaa laga heli karaa www.colorado.gov/pacific/cdphe/school-and-child-care-immunization-data.
- Waxaad rabi kartaa inaad la hadashid bixiyaha daryeelka caafimaadka oo shati haysta si uu kuu siiyo tallaalada ama hay'adda caafimaadka bulshada deegaankaaga (LPHA) wax ku saabsan tallaalada ardaygaaga u baahanyahay ama haddii aad su'aalo qabtid. Waxaad ka aqrin kartaa wax ku saabsan badbaadada iyo muhiimadda tallaalada www.ImmunizeForGood.com iyo www.colorado.gov/cdphe/immunization-education.
- Haddii aad u baahantahay caawinta lagu helayo bixiyaha daryeelka caafimaadka, ama helitaanka tallaalo bilaash oo qarash hooseeyo, la xiriir LPHA, ama ka soo wac Qadka Caafimaadka Qoyska ee waaxda caafimaadka gobolka 1-303-692-2229 ama 1-800-688-7777. Waxaad ka heli kartaa LPHA-gaaga www.colorado.gov/pacific/cdphe/find-your-local-public-health-agency.
- Fadlan la wadaag Bogga 2 ee warqaddan bixiyaha daryeelka caafimaad ardayga maadaama oo ay macluumaad caafimaad oo muhiim ah oo ku saabsan ka bixinayso tallaalka loo baahan yahay galidda dugsiga, sida uu dhigayo sharciga Colorado.

Kii daacada kii ahaa

Laanta Tallaalka Colorado | Waaxda Colorado ee Caafimaadka Bulshada iyo Deegaanka
303-692-2700 | cdphe.dcdimmunization@state.co.us



COLORADO
Department of Public
Health & Environment

Dedicated to protecting and improving the health and environment of the people of Colorado

Dear Colorado health care provider:

Colorado School Entry Immunization Law (25-4-901 et seq, C.R.S) and Colorado Board of Health rule (6 CCR 1009-2) requires students who attend a public, private or parochial K - 12 school, licensed child care, preschool or Head Start program to be vaccinated against many of the diseases vaccines can prevent. Students must be vaccinated against:

- diphtheria, tetanus and pertussis (DTaP, DTP, Tdap)
- polio (IPV)
- measles, mumps, rubella (MMR)
- hepatitis B (HepB)
- haemophilus influenzae type b (Hib)
- pneumococcal (PCV13)
- varicella (chickenpox)

The number, timing and spacing of the required vaccine doses is set by the Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP). To be considered valid, a dose of vaccine must meet both the **minimum age and minimum intervals** as defined by ACIP. You can view the current ACIP vaccine schedule for persons 0 - 18 years of age at www.cdc.gov/vaccines/schedules/downloads/child/0-18yrs-child-combined-schedule.pdf. Vaccines are recommended for rotavirus, hepatitis A, influenza, meningococcal disease and human papillomavirus, but are not required.

Colorado schools are required to review immunization records for school entry and can only accept valid doses of vaccine. Your patients may receive notification of noncompliance if a dose of vaccine does not meet the minimum age or minimum interval requirements, per the ACIP schedule. There are three ways a student can meet the compliance requirements established by Colorado law:

- 1) A student is considered fully immunized if he or she has received all doses of school-required vaccines according to the current ACIP schedule. Note: students are required to receive their final doses of DTaP, IPV, MMR and varicella by kindergarten entry and their Tdap by 6th grade entry, even if the student is under 11 years of age.
- 2) A student is in the process of becoming up-to-date on required vaccines and has a written plan from the parent/guardian on file with the school.
- 3) The student's health care provider (medical doctor, doctor of osteopathic medicine, advanced practice nurse or delegated physician assistant) has signed an official *Immunization Medical Exemption Form* because of a condition that precludes the student from receiving vaccine(s), or the student (emancipated or 18 years of age or older) or student's parent/guardian has submitted a signed non-medical exemption (religious or personal belief).

If students do not meet at least one of the compliance criteria, they are not permitted to attend school. If you have questions about the student's school immunization requirement, please communicate with the student's school nurse or school representative.

If you have questions about the ACIP immunization schedule, vaccines marked as invalid in your patient's immunization record, or about Colorado School Entry Immunization Law, please contact us at 303-692-2700 or cdphe.dcdimmunization@state.co.us. If you have questions about the Colorado Immunization Information System (CIIS), please contact us at 303-692-2437 (press 2), 1-888-611-9918 (press 1) or cdphe.ciis@state.co.us.

Other reliable clinical resources include:

- CDC Vaccines & Immunizations - www.cdc.gov/vaccines/default.htm
- CDC's 13th edition (2015) of *Epidemiology & Prevention of Vaccine-Preventable Diseases* - www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/index.html or the 13th edition supplement (2017) - www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/supplement.html.
- The Immunization Action Coalition: Ask the Experts - www.immunize.org/askexperts/
- CDC Experts at the National Immunization Program - nipinfo@cdc.gov or 1-800-CDC-Info (1-800-232-4636)

Sincerely,

Colorado Immunization Branch | Colorado Department of Public Health & Environment
303-692-2700 | cdphe.dcdimmunization@state.co.us